

# БЕЛАРУСКАЯ ШКОЛА У ЛАТВИИ

папулярна - навуковы, пэдагогічны і літаратурна - грамадзкі штотомесячнік



Беларускія вучні ў Пустыншчыне робяць гімнастычныя практикаванні па Замкавай Гары падчас Дзіцячага Свята. На грудзі ў большасці вучняў блакітны шчыток з бел-чырвона-белымі беларускімі нацыянальнымі стужкамі.

## Зъмест № 6 (23):

Малады Пакулінец — Да справы зъбіраньня беларускіх народных твораў. К. Езавітаў — Дзесяцігодзьдзе 1-е Беларускае школы ў Рызе. В. Брэжго — Ахова помнікаў старажытнасці на Віцебшчыне. К. Езавітаў — Да гісторыі зъбіраньня і гарманізацыі беларускай народнай песні. Праца Беларускага Навукова-Краязнаўчага Т-ва ў Латвіі. З жыцьця Т-ва Беларускіх Вучыцялёў у Латвіі. Павал Нечай — Іржа. Жарт у 1-й дзеі. Адраджэнец — Шкоднае расьцярушванье беларускіх грамадзкіх сіл. Ф. Корсак — Грышка. Народны верш. А. Матач — Волвы і Скалы. Саўка Сылядзеўскі — Нækролёг В. Вальтару. Пятро Сакол — Я пайду. Алеся Намавір — На пасьце. З жыцьця Т-ва Беларускае Моладэi ў Латвіі. К. Езавітаў — Беларусы ў Літве дамагаюцца сваіх школ. Люцынскі — Памёр Люцынскі беларускі дзеяч Е. Чарняўскі. Анкета Рэдакцыі — Што трэба зрабіць для налешшаньня беларускае справы ў Латвіі? Хроніка беларускага жыцьця у Латвіі.

### Да справы зъбіраньня беларускіх народных творау.

У Пакумінскім обчастве, Зьвіргзьдзенскай воласьці, Люцынскага павету жыве значная лічба беларусаў. Нацыянальной съядомасьці тутака мала. Школы беларускай няма. Да таго-ж вучыцялі мяшаных школ у Пакуміне і Эдвардаславе ды расейскай школы ў Шкінцеве робяць усё, каб яшчэ больш прыступіць нацыянальнай съядомасьці беларускага сялянства. Яны гатовы зрабіць беларусаў „рускімі-католікамі“ і латгалцамі, а нават і палякамі, толькі-б ня лічылі сябе беларусамі.

Некалькі разоў удалося тутака наладзіць у памешканьні Пакумінскай мяшанай школы беларускія спектаклі, але ўладу маючым гэта не спадабалася і вось ужо некалькі гадоў немагчыма наладзіць у Пакуміне беларускай вечарышы, бо школа не згаджаецца даць для гэтага сваё памешканьне.

Есьць у Пакуміншчыне і жменька маладой беларускай інтэлігэнцыі, якая выйшла з Дзевінскай беларускай гімназіі, але яна, нажаль, мала актыўная і грамадзкае ініцыятывы нямае зусім не выяўляе.

Дужа цікавая наша Пакуміншчына яшчэ і з того боку, што тутака можна зрабіць багатыя запісы народнай беларускай творчасці. Пачатак гэтаму ўжо зроблены люцынскімі беларусамі, але патрэбна сталае кіраўніцтва і інструктаванье. Вельмі пажадана, каб за гэту працу ўзялася сама пакумінская беларуская інтэлігэнцыя. Дацамагчы гэтай справе павінна і Беларускае Навукова-Краязнаўчнае Т-во. Варта было-б, каб старшыня Т-ва выехаў у гэты раён з фанографам, каб зрабіць запіс мэлёдышаў беларускіх народных песенняў.

Малады Пакумінец.

### Рыская Беларуская Дадатковая школа

абвяшчае вольную вакансію на пасаду вучыцеля

**спэцыяльных прадметаў**

Электратэхнікі — 8 гадзін у тыдзень, машыназнаўства — 9 гадзін, тэхнолёгіі — 2 гадзіны, тэхнічнага маліванья — 2 гадзіны.

Просьбы з належнымі дакументамі трэба падаваць у канцэлярыю школы  
Riga, Sarkandaugava, Siwača iela 14/16 да 3-га лістапада 1933 году.

Кіраўнік школы Я. Кастылюк.

# БЕЛАРУСКАЯ ШКОЛА У ЛАТВІЇ

папулярна - навуковы, пэдагогічны і літаратурна - грамадзкі штотомесячнік

## Падпісная плата

у Латвії, Літве, Эсції і Зах. Беларусі: за год—5 лат., за паўгода—3 л. 50 с., асобны нумар—70 сант. У іншых краінах: за год—2 ам. дал. Падпісную плату пасылаць на бягучы рахунак часопіса: „Bielaruskaja Škola u Latviji”, Rīga, pastā, tek. reķins №10909.

## Адрас Рэдакцыі і Канторы:

Latvijā, Rīgā, Elija ielā 20, dz.25 „Bielaruskaja Škola u Latviji”.

## Тэлефон 2-9-9-2-2.

## Паштовы адрес:

Latvijā, Rīgā, pastkaste № 1362. Рэдактар К. Езавітаў і Рэдакцыйная Калегія па спра- вах часопісу прыймаюць па аўторках ад 15 да 16 гадзін.

Надсылаемыя рукапісы па- вінны быць чытэльна-па- пісаны, або падрук. на піш. машынцы (пісаць і друка- ваць толькі на адным баку). Рукапісы назад не зъяр- таюцца.

Аплачваць аўтарскія гоно- рары Рэдакцыя пакуль што- ня мае магчымасці.

№ 6 (23).

Рыга, жнівень-верасень 1933 году.

Год VIII.

## Дзесяцігодзьдзе 1-е Беларускае школы у Рызе.

Дзесяць год назад, вясной 1923 году, з ініцыятывы і па за- хадах былога кіраўніка Беларускага Аддзелу гр. С. П. Сахараўа, Рыскай Мястовай Управы і Дума ўключылі ўпершыню ў Рыскі мя- стовы буджэт сродкі на ўтрыманье ў Рызе аднае беларускае аснаў- ное школы. У летку таго-ж году пачалася арганізацыйная праца, якая даручана была вучыцялю Міколе Янавічу Дзямідаву.

З трох галоўных акраін места Рыгі—Маскоўскага Фарштату, Торнакална і Чырвонай Дэльвіны—для закладзінаў 1-е Рыскае беларускае школы быў абраны Маскоўскі Фарштат, дзе найбольш жыве беларусаў. Беларускае жыхарства горача адгукнулася на заклік пасы- лаць сваіх дзяцей у беларускую школу і к пачатку навучальнага году ў новую школу запісалася ўжо больш 150 дзяцей рознага ўзро- сту. Заняткі распачаліся адразу ў 4-х клясах, і школа з першага-ж дня свайго іспаваньня стала на моцны грунт.

Адчыненыне беларускае нацыянальнае школы на моцна абма- скленым і спольшчаным Маскоўскім Фарштаце было варожа спат- каны рэакцыйнымі коламі гэтых двух пануючых нацый, але друж- нымі выслікамі бацькоў і вучыцельства ўсе перашкоды былі зломаны.

Першы навучальны год школа знаходзілася ў будынку № 140-б на Вялікай Маскоўскай вуліцы, а затым была пераведзена ў будынак № 173 на тэй-же вуліцы, дзе і месьціцца да гэтага часу, займаючы два паверхі. Першым кіраўніком школы быў М. Я. Дзямідаў, які адначасна быў і яе арганізаторам; затым кіраваў школаю П. Стак, а зара' кіруе С. Л. Сіцько. У бягучым навучальнym годзе школа мае 7 клясаў пры 215 вучнях і 10 штатных вучыцялях.

Сёлета ўвесенні спаўняецца дзесяць год працы гэтае школы і беларускае грамадства і сама школа рыхтуюцца належна адсвятка- ваць гэты прыгожы юбілей. Мы яшчэ будзем мець магчымасць падрабязна спыніцца на дзесяцігадовай ірацы гэтае школы і яе вы- піках, а зара', вітаючы ўсе беларускія школы ў Латвії з пачаткам новага навучальнага году, напага юбіляра, 1-ю Рыскую Беларускую мястовую аснаўную школу, шчыра вітаемо з 10-ымі ўгодкамі яе існа- ваньня і горача жадаемо ей далейшага развіцьця і пасьпяховай працы!

К. Езавітаў.

## Ахова помнікаў старажытнасці на Віцебшчыне.

(З матар'ялаў Беларускага Навукова-Краязнаўчага Таварыства ў Латвії).  
(Працяг).

Полацкая Духоўная Кансьсторыя загадала старэйшым съвішчэльнікам рабіць на мейсцах съпісы прадметаў старажытнасці, якія знайдуцца пры дакладным аглядзе рызьніц, камор і падстрэшша царквея<sup>1)</sup>. Па гэтаму распараджанью былі атрыманы кароткія апісаныні прадметаў царкоўнай старажытнасці, якія захоўваліся ў 12 царквах. Гэта былі, пераважна, вышаўшыя з карыстання дрэвянія рэзьбяныя статуі, званы, старыя іконы, наагул прадметы не старэйшыя XVII стагодзьдзя. Шмат з гэтых прадметаў было перадзена ў Царкоўна-Археолёгічны Старасход.

Не абмяжоўваючыся весткамі, атрыманымі ад старэйших съвішчэльнікаў царквея, сябры Камітэту па кіраванью Старасходам А. Сапуноў, Е. Раманаў, Д. Даўгяла і М. Нікіфароўскі, з тэй-жай мэтай, у працягу перыёду з 1895 г. да 1899 г. пэрсанальна аглядзе-лі ў Віцебску 49 храмаў<sup>2)</sup>.

Сябры Камітэту, якія ездзілі аглядаць храмы, запісалі і спатыканыя імі ў падарожжы іншыя помнікі старажытнасці: курганы, насыпы і да т. п<sup>3)</sup>). Такім чынам, Царкоўна-Археолёгічны Старасход, не абмяжоўваючыся заданнем аховы царкоўнай старажытнасці, рупіўся таксама і аз іншых помніках старасьведчыны. Ім былі зроблены крокі і да зборання па парафіям, як гавора спэцыяльна дзеля гэтага надрукаваны апытальны ліст, матар'ялаў для археолёгічнай мапы Віцебскай губэрні. Зьдзейсніць, аднак, апошніе працы не ўдалося, бо ініцыятар яе Е. Раманаў атрымаў прызначаныне на пасаду ў іншую губэрню.

Дагляд за аховай рэшты старажытных замкаў, цытадэляў, помнікаў і іншых будынкаў старасьведчыны, згодна законадаўству, ускладаўся на мясцовыя паліцэйскія ўлады і начальнікаў губэрні. Апошнія абавязаны былі паведамляць аб усіх старажытнасцях Міністэрства Ўнутрашніх Справ, у якім групаваліся весткі аб помніках старажытнасці і справы аб іх ахове<sup>4)</sup>.

К пачатку бягучага стагодзьдзя высьветлілася, што шмат аб яких старажытнасцях і помніках у Міністэрстве ня мелася досыць поўных вестак, а таксама стала вядомым, што некаторыя старажытнасці, за адсутнасцю належнага дагляду і аховы іх, зусім разбураюцца. З поваду гэтага ў 1901 годзе Міністр Унутрашніх Справ звярнуўся да губернатараў з просьбай надаслаць дакладны съпіс усіх існуючых у губэрні старасьвецкіх будынкаў, помнікаў старажытнасці, а таксама помнікаў, пабудаваных на гонар найвышэйших і іншых персон, альбо на памятку аб розных здарэннях<sup>5)</sup>). Да съпісу павінны былі быць прыкладзены падрабязныя апісаныні кож-

1) Полацкія Епархіальныя Вѣдомости, 1897, № № 23, 24.

2) Отчетъ Витебскаго Епархіального Свято - Владімірскага Братства за 1897, 1898 и 1899 г. г.

3) Лѣтопись Епархіального Церковно - Археологічнага Древнехранилища въ г. Вітебскѣ.

4) Сводъ Законовъ Россійской имперіи, т. XIII, Уставъ Строительный, 1900, статья 76; т. II, Общее Учреждение Губернское, статья 328; т. I, Учреждение Министерствъ, 1892, статья 362.

5) Циркуляръ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ 6 сентября 1901 г. № 10.

дага помніка і паказана, калі і кім помнік пабудаваны, на чай кошт, у чым кіраваньні знаходзяцца, на якія сродкі падтрымоўваеца, ці адпушчаюцца на ўгрыманьне яго ў парадку сродкі ад Дзяржаўнага скарбу і ў якім памеру, ці знаходзіцца ён у адпаведным стане і калі не, дык, прыблізна, якая сума патрэбна на яго паправу. Да апісаньня, па меры магчымасці, вымагалася прыкладаньне малюнкаў, плянаў альбо фатаграфічных зьнімкаў з гэтых помнікаў.

Праца гэта ў Віцебскай губэрні была выканана сакратаром Губэрнскага Статыстычнага Камітэту, вядомым беларускім дасьледчыкам А. Сапуновым. На Віцебшчыне было прадстаўлена апісаньне: двух старадаўных храмаў (XI і XII стаг.); чатырох, так званих, Барысавых камянёў (XII ст.); каменнага крыжа і камянія з надпісамі (XVI ст.); чатырох помнікаў (XIX ст.), адпаго храма-помніка (пачатка XIX ст.) і 13 капліц, пабудаваных у XIX стагодзьдзі ў памятку аб розных здарэннях<sup>1)</sup>.

З пачаткам сучаснага стагодзьдзя іштарэс грамадзтва на Віцебшчыне да помнікаў сваіго мінулага значна ўзрос. У 1901 годзе ў Полацку адчыняецца Полацкі Археолёгічны Гурток, які ставіць сабе мэтай вывучэнье мясцовай старажытнасьці<sup>2)</sup>. У 1905 годзе у Віцебску закладаецца Таварыства вывучэння Беларускага краю, меўшае мэтай вывучэнье старадаўнасьці, ахову помнікаў старажытнасьці і правядзенне археолёгічных раскопак<sup>3)</sup>. На жаль урад адмовіў гэтаму Таварыству ў праве на існаванье. Нарэшце, у 1909 годзе, з ініцыятывы мясцовай інтэлігэнцыі, у Віцебску закладаецца Вучоная Архіўная Камісія. Мэтай яе было: адшуканье, вывучэнне, апісанье і зъбіранье помнікаў мясцовай старажытнасьці, раскопкі, навучныя экспкурсы і іншыя спосабы выведаў па гісторыі, археалёгіі і этнографіі Віцебскага краю.

З гэтага часу дбаньне аб ахове помнікаў старажытнасьці на Віцебшчыне само па сабе перайшло да Камісіі. Музэй пры Губэрнскім Статыстычным Камітэце быў зыліквідаваны, а яго калекцыі падзелены паміж Вучонай Архіўной Камісіяй і Царкоўна-Археолёгічным Старасховам.

Дзейнасьць сваю Вучоная Архіўная Камісія пачала з того што, па ейнай просьбe, Віцебскім губэрнатарам быў разасланы паліцэймэйстарам і павятовым спраўнікам губэрні цыркуляр: прыняць меры да аховы ад разбурэння ўсіх знаходзячыхся ў гарадох і паветах губэрні старавечных замкаў і цытадэляў альбо іншых старажытных будынкаў, якія маюць гістарычны характар. Цыркуляр, як на падставу, спасылаўся на царскі загад ад 31 сінегня 1826 году.

Прыступаючы ў 1912 годзе да зъбіранья і распрацоўцы падрабязных і дакладных вестак аб рожных астатках старажытнасьці на Віцебшчыне, Вучоная Архіўная Камісія зъвярнулася да ўстаноў і ўрадоўцаў Віцебшчыны з просьбай: выслаць у ейны музэй, хто што мае з ліку археолёгічных старажытнасьцяў і прыслаць пэўныя весткі аб тых рэштках старажытнасьцяў, якія знаходзяцца блізу,

<sup>1)</sup> А. Сапуновъ, Памятники временъ древнихъ и новѣйшихъ въ Витебской губерні, Витебскъ, 1903.

<sup>2)</sup> Витебскія Губернскія Вѣдомости, 1901, № 78.

<sup>3)</sup> Уставъ Общества изученія Бѣлорусского края въ г. Витебскѣ, Витебскъ, 1905.

альбо пераюваюца ў прыватных пэрсонаў. Стanoўчых адказаў з мейсц атрымана было мала. Адносіліся яны толькі да таго ці іншага помніка, тэй ці іншай выпадковай знаходкі прадметаў старожытнасьці. Прадметы, дзякуючы націску з боку Камісіі, у большасці выпадкаў паступілі ў яе музэй. Що тычыцца знаходак дагістарычнага часу, дык яны накіроўваліся ў Пецярбург ў Імпэратарскую Археолёгічную Камісію, скуль для музэю Архіўнай Камісіі звязраліся толькі дублеты.

Дапамагалі ахове помнікаў старожытнасьці і робленыя Архіўнай Камісіяй экскурсы<sup>1)</sup>: сябры Камісіі рэгістравалі і апісвалі спатыканыя помнікі, і аб стане іх паведамлялі мясцовага губэрнатора і Імпэратарскую Археолёгічную Камісію, каб прыняць належныя крокі да іх аховы.

Да заслуг Архіўнай Камісіі трэба аднесці таксама нагляданье за перабудоўляй помнікаў будаўніцтва. Архіўная Камісія, звычайна паведамляла ў Імпэратарскую Археолёгічную Камісію аб рыхтуемых адбудоўлях мясцовых помнікаў старожытнасьці альбо аб выкананых ужо наўдалых адбудоўлях іх, і апошняя ў гэткіх выпадках прыймала неабходныя меры. Такім шляхам, паміж іншым, ратавалі ад разборкі 12 капліц наўкол царквы ў Струні, летнім месецу побыту ўніяцкіх біскупаў на Полаччыне. З адбудавальных прац гэтага часу неабходна адзначыць панаўленыне ў Полацку Сафійскага Сабору, гісторыя якога ўсходзе да XI стагодзьдзя<sup>2)</sup>.

Археолёгічных раскопак Вучоная Архіўная Камісія не рабіла. З археолёгічных выведак на Віцебшчыне трэба адмечіць паездку Н. Кайгародава ў 1911 годзе па ваколіцах Полацку, вынікам якой была вынаходка чатырох каменных крыжоў з надпісамі (XVI стагодзьдзя)<sup>3)</sup>.

Такім чынам, к пачатку Расейской рэвалюцыі на Віцебшчыне існавалі дзіве грамадзкія арганізацыі, выяўляўшыя дбанье ў справе аховы мясцовай старожытнасьці: Вучоная Архіўная Камісія і Царкоўна-Археолёгічны Старасход. Пры гэтым апошні меў спэцыяльнае заданье — ахову мясцовай беларускай царкоўнай старожытнасьці.

(Працяг будзе).

Б. Брэжго.

## Да гісторыі зъбіранія і гарманізацыі беларускай народнай песні.

(Працяг. Глядзі № 2 (19) і № 4 (21).)

**Зборнік З. Радчэнкавай.**

Чацвёрты зборнік беларускіх народных песень з нотамі выпушчаны быў 50 год таму назад вядомай зъбіральніцай народных твораў магілёўскай беларускай абшарніцай з Дзятлаўшчыны, гр. З. Радчанкай, пад назовам: „Сборникъ бѣлорусскихъ и малорусскихъ пѣсенъ Гомельскаго уѣзда, записанныхъ для голоса съ аккомпанементомъ фортепіяно Зинаидой Радченко“. С.-Петербургъ. 1881. Выпуск I. Цѣна 1. 50 коп. Собственность составительницы. Напечатано у В. Бесселя и Ко.

<sup>1)</sup> Вітебскія Губернскія Вѣдомості, 1910, № 179, 180.

<sup>2)</sup> Вітебскія Губернскія Вѣдомості, 1911, № 18, 33.

<sup>3)</sup> Свѣточъ, С.-Петербургъ, 1912, XI.

У гэтым цікавым зборніку была 31 беларуская народная песня на 30 розных мэлёдый, пакладзеных на ноты самой гр. З. Радчэн-кавай, якая напісала і аккомпанімэнт да гэтых песняў. Украінскіх песняў у зборніку фактычна няма ніводнае, а таму больш правідловым было б найменаваць яго прост зборнікам беларускіх песняў. Зборнік гэтых зара' дастаць амаль зусім немагчыма, бо ён разышоўся цалком. Значанье яго для развіцця беларускай музыкі надзвычайна вялікае, бо ў ім упершыню ў такім значным ліку былі дадзены беларускія народныя мэлёды. Важна было і тое, што З. Радчанка была звязана з краёвымі і агульнарасейскімі навуковыми ўстановамі, што цікавіліся этнографіяй. Гэта ставіла зборнік З. Радчанкі ў цэнтр увагі навуковых і музыкальных колаў.

У зборніку З. Радчанкавай зъмешчаны былі гэткія песні:

- 1) „Ляцелі гусі з Дняпра, змуцілі ваду са дна“ (вяснянка), 2) „Ой пасярэдзь сяла жыла удава“, 3) „Няма лёду, няма броду, няма пераходу“, 4) „Ай ты бела, ай ты бела бяроза, дакуль табе стаяці“, 5) „Чаму вы канапелькі, не зялёны стаіцё“ (прыпеўка да танцу), 6) „Калі-б старац быў, багамолец быў“ (хараводная), 7) „На гары лён, белы кужэль“, 8) „У бару сасонка калыхалася“ (качэльная вяснянка), 9) „Ай ды закацілася жаркае сонца, ды за зялёны гай“ (жніўная), 10) „Як у поле, як у поле буйны вецер вее“ (летняя), 11) „Чаму ты, пташка, з выраю вылятаеш?“, 12) „А я у бару ваду бяру, ставу не дастану“, 13) „Зябнуць, зябнуць мае пожанькі, ды па беламу съняжку“, 14) „Галовањка мая бедная, у мяне матањка ды ня родная“, 15) „Сонца нізенька, к вечару блізенька“, 16) „Проці яснага сонца адчыняла ваконца, я чакала чарнаморца“ (ваяцкая), 17) „Хадзіў, гуляў добры маладзец па крутой гары“, 18) „Ай што-ж гэта за месячка“, 19) „Далінаю жыта, ай вельмі зьбіта“, 20) „Ах ты, хмелю, мой хмелю, тонкі ды высокі“, 21) „Зялёная арэшына на яр падалася“, 22) „Калініца-малініца лазоравы цвёт“, 23) „Чые валы па гары хадзілі, чыёга та хлапца тры дзеўкі любілі“, 24) „Ажаніла маці сына, сына маладога“, 25) „Як у поле вецер вее, мая доля ў госьці едзе“, 26) „Ай ты, ліпанька, ды чарэшынка проці сонейка стаяла“, 27) „Ды аддала, ды Параню, ды ў чужую зямлю“, 28) „Кукавала зязюлечка ў садочку“ (вясельная), 29) „Ай у лузе, у лузе, красна каліна“ (каляндная), 30) „Ай як на мору ды на Дунаю саколе ясны, малойчык красны Мікола“ (каляндная) 31) „Няхай каму усё ліха, ты, Іване, съпі ціха!“

Сваю працу на гэтым першым зборніку З. Радчанка не спыніла. Праз 7 год вышла яе цікавая кнішка — „Гомельскія народныя пѣсни“ (бѣлорускія и малорускія). Запісаны въ Дятловицкай волости Гомельскага ўѣзда Могилевской губерніі Зінаідой Радчэнко. Съ приложениемъ 83 мѣстныхъ пословицъ. СПБ. 1888. (25×17). XLIV+265+III. Записки Императорскаго Русскаго Географического Общества по Отдѣленію Этнографіи. Том XIII, выпускъ II“. Нот у гэтай кнізе няма, але яна цікавая тым, што ў ей, здаецца упершыню, беларускія песні былі падзелены на группы ў залежнасці ад тae пары году, калі яны съпяваліца. Праз 30 год пасля выходу першага выпуску зборніка нот, З. Радчанка выпусціла ў 1911 годзе другі выпуск, у якім было ўжо 180 песен, але аб гэтым выпуску будзе гутарка далей.

**К. Езавітаў.**

(Працяг будзе).

## Праца Беларускага Навукова-Краязнаучага Т-ва.

Агульны Сход сяброў Навукова-Краязнаучага Т-ва адбыўся 2 верасьня. Заслушаны быў даклад старшыні Цэнтральнага Праўлення Т-ва, гр. К. Езавітава, аб працы за мінулы год, а таксама гравюровая справа здача. Сход зацвердзіў даклад і гравюровую справа здачу ды выказаў Праўленню падзяку за праведзеную працу. У новае Праўленне абраны: К. Езавітаў, А. Родзька, Г. Нікіфароўская, С. Сіцко і Фр. Клагіш, а кандыдатамі да іх: Язэп Клагіш, М. Краўчанка і Я. Кастылюк. У Рэвізыйную Камісію абраны: С. Сахараў, Я. Кудраўцаў і Я. Калла. Канцэрты Т-ва з'мяшчаецца на Ільінскай вуліцы 20, кв. 25.

Запісы беларускіх песняў у Пустыншчыне, апрача гр. Ф. Клагіша, які здаў у Т-ва 12 запісаў, праведзены тутака улетку бягучага году яшчэ некаторымі грамадзянамі з ліку пустынек беларускіх моладзі, якія начыпаюць зара, як напр. Ф. Корчак, накіруваць свае запісы у Навукова-Краязнаучае Т-ва. Вітаемо гэтую працу і просім запісваць не толькі песні, але і іншыя народныя творы, карыстаючыся інструкцыяй, што выдрукавана у штомесячніку „Беларуская Школа“ у № 4 (21).

Інструкцыя для запісу народнае творчыці выдрукавана і высылаецца Праўленнем кождаму жадаючаму па атрыманні 50 сантимаў наштовымі маркамі. Запросы і маркі насылаць па адресу: Riga, Elija ielā 20, dz. 25. K. Jezovitovi.

Вышы ў друку 2 ліст брашуры Б. Брэжго — „Ахова помнікаў старажытнасьці на Віцебшчыне“. Выход кніжкы троху затрымаўся з браку грошоў у касе Навукова-Краязнаучага Т-ва. Просім тых наших сяброў, што не упрадкавалі складак, безадкладна унесці гравюровы складак за бягучы 1933 год.

Запісы беларускіх песняў ад прыезжых з Заходняе Беларусі дзяўчат-батрачак зроблены мінулым летам на Рыскім Узмор’і гр. С. Сахаравым, які запісаў 10 песняў на разныя моманты „гадавога кола“. Гэтыя запісы зьяўляюцца першою спробаю установіць контакт з прыезжаючымі у Латвію на сезонныя работы нашымі братамі і сёстрамі з Заходняе Беларусі. Нам пададзены поўныя імёны і прозвішчы двух дзяўчат з Пастаўскага павету, але мы пакуль што не адзначаем іх імёнаў, гміны і вёскі, бо ведамо, што за кожную праяву нацыянальнае съядомасці польскія акунацыйныя улады памесьцяцца на гэтых дзяўчатах па звароце іх на бацькаўшчыну.

Ці падпісаліся Вы на часопіс „Беларуская Школа ў Латвії?“

Праз былога дырэктора Дзівінскую Беларускую гімназію С. Сахарава атрыманы запісы народнае творчыці, праведзеныя у разныя часы вучнямі гэтае гімназіі, пад кірауніцтвам вучыцеля А. Якубецкага і С. Сахарава, у разных вёсках Латгаліі. Сярод пераданых у Т-ва збораў знаходзяцца: 1) 14 песняў, запісаных у 1928 годзе Б. Юрэвічам у Ляўдарах Люцынскага павету ад Альжбеты Шрынц; 2) 6 песняў, запісаных А. Маслоўскім у тым-же годзе, але без азначэння мейсца і асобы, ад якой запіс зроблены; 3) 9 песняў, 1 апавяданне і 7 загадак, запісаных Заракоўскім, без азначэння часу, мейсца і асобы; 4) 28 песняў, запісаных Э. Казакевіч у 1929 г. ад Магдалены Ляшчынскай з вёскі Лявошкі Шушкоўскага раёну; 5) 3 песні, запісаныя Э. Казакевіч у 1929 годзе ад Антаніны Нарушэвіч з Прыдруйшчыны; 6) 25 песняў, запісаных А. Маслоўскім ад Ф. Куксінскай з вёскі Пугачы у Істраўшчыне; 7) 16 песняў, запісаных А. Маслоўскім ад К. Маслоўскай у вёсцы Ламы Істраўскай воласці; 8) 8 песняў, запісаных вучыцелем Язэпам Клагішам ад Ганны Масеевай, 78 год, з вёскі Дразды на Елавецкай гары у Скайсьцінскай воласці Дзівінскага павету; 9) 1 песня, запісаная Адвадам Кавальчуком, ад Браніславы Кавальчук, 60 год, з вёскі Цаўрумы Скайстаўскага воласці Дзівінскага павету; 10) 3 песні, запісаныя У. Врублеўскім ад Ізабелы Ласёвой, 52 год, з вёскі Зубрава Рунданскай воласці Люцынскага павету; 11) 36 песняў, запісаных Татэушам Бартулям у 1929 годзе ад Тэофілі Шапілавай 45 год у вёсцы Кісялеўцы у Прыдруйшчыне.

Запісы беларускіх песняў у Прыдруйшчыне праводзіў улетку гэтага года гр. П. Мірановіч, які запісаў і здаў у Т-ва 7 песняў ад гр. Анэты Косман 60 год з вёскі Страмкі Прыдруйскага воласці.

Усім зборальнікам народнае творчыці ад імя Т-ва глыбокая падзяка. Просім і далей рабіць запісы ды надсылаць іх у Т-ва. Гэтым будзе зроблена вялікая праца для беларускага павукі і культуры.

Дужа просім пісаць толькі на адным баку аркуша.

Запрашаемо усіх наших грамадзкіх працаўнікоў, вучыцялёў, гімназістаў і вучняў асноўных школ дапамагчы нам у далейшым запісванні і зборанні народных твораў, а таксама і іх мэлёдый.

Цэнтральнае Праўленне.

## З жыцьця Т-ва Беларускіх вучыцялёу у Латвії.

Курсы латышской мовы для беларускіх вучыцялёу арганізаваў у летку 1933 году Дзьвінскі Аддзел Т-ва Беларускіх вучыцялёу у Латвії. Курсы у Дзьвінску адведвала 22 вучыцеля. Запяткі на курсах пачаліся 10-га ліпеня, а скончыліся 10-га жніўня. Пісьменныя іспыты адбыліся 18-га жніўня, а вусныя 23-га жніўня. Пісьменныя іспыты трывала 12 вучыцялёу: Махноўскі Аляксандар, Красньевіч Аўгэн, Красньевіч Станіслаў, Красньевіч Альма, Клагіш Антон, Багінекая Клара, Сталевіч Ганна, Мадзалеўская Вольга, Васілеўская Юзэфа, Казлоўскі Данат, Лепінь Галена, Міцкевіч Адам і Рэйгельсон Міхайла. З іх 8 вучыцялёу іспыты вытрымалі, а 4 апошніх напісалі працу незадавальняюча. Вусныя іспыты трывалі 4 вучыцялі: Махноўскі Аляксандар, Мадзалеўская Вольга, Красньевіч Альма і Клагіш Антон; усе чатыры вытрымалі. У склад экзаменацыйнай камісіі уваходзілі: дырэктар народных школ — гр. Юр'генс, інспектар начатковых школ — Я. Кунсан, вучыцель інституту — Берзін і вучыцель дзяржаўнае гімназіі — Шварцбах.

23 жніўня а 5 гадзіне увечары у памешканні Дзьвінскага беларускага гімназіі адбыўся акт, на якім з прывітальнымі прамовамі да курсантаў выступілі гр. Кунсан, гр. Берзін, дырэктор Беларускага гімназіі кс.—Чаман і старшина Дзьвінскага Аддзелу Т-ва — А. Барткевіч, пасылья чаго былі выданы вучыцялём пасьведчанні. Пасьведчанні на права выкладання латышской мовы вуснай і пісьменна атрымалі: А. Махноўскі, В. Мадзалеўская, А. Красньевіч і А. Клагіш, а на права выкладання латышской мовы пісьменай атрымалі: Красньевіч А., Красньевіч С., Багінекая К., Сталевіч Г. і Васілеўская Ю.

Надзвычайны Агульны Сход сяброў Т-ва адбыўся у суботу 30 верасня у Рызе у памешканні Беларускага прыватнага гімназіі Т-ва на В. Маскоўскай 173. Сход быў скліканы для разгляду праекта новага „Асьветнага Закону“, які зараз перададзены ужо на разгляд пленуму Сойму. Прэкт гэты не задавальняе латвійскую вучыцельства і яно дамагаецца правядзеніем у праекте шэрагу змен. Сход пачаўся у 3 гадзіны 30 хвілін уступнаю промоваю намесніка старшины Цэнтральнага Праўлення, гр. К. Езавітава, пасылья якога з грутоўным дакладам аб гісторыі праходжання праекта пра Латвійскі Сойм і аб сучасным характару гэтага праекту выступіў сябра Праўлення Уселятвійскага Вучыцельскага Хаўрусу гр. Р. Лепіньш. З дакладу высьветліся, што вучыцельства

вядзе змаганье за гэткія пункты:

1) Каб і надалей былі захаваны 6-кл. аснаўныя абавязковыя школы, па сканчэнні якіх вучні малі б вяз іспытаў наступаць у 1-ю клясу ўсіх гімназій. У праекте ж пропануецца стварыць пры гімназіях асобныя аснаўныя школы, якія падрыхтоўвалі б вучняў у гэтыя гімназіі. Такім чынам рэшта аснаўных школ наступова страдаць свае права.

2) Каб рэлігію і этыку у школах мелі права і надалей выкладаць вучыцялі.

3) Каб былі захаваны права Школьных Радаў абіраць настаўнікаў, бо праект хоча гэтае права парушыць.

4) Каб мястовыя Школьныя Управы і падалей захавалі свае права і канструкцыю, бо ёсьць праект наставіць на чале гэтых управ павятовых інспектараў аснаўных школ.

На дакладзе адбыўся абмен думак паміж прысутнімі і аднаголосна ухвалена было падтрымаць усе вышэйпералічаныя дамаганні. Апроч таго, Сход ухваліў прасіць Уселятвійскі Вучыцельскі Хаўрус, каб ён бараці права нацыянальных меншесцяў на сваю школу і родную мову, а таксама, каб абараніць існаванье асобных нацыянальных Аддзелаў пры Міністэрстве Асьветы.

Шэраг беларускіх вячэрніх школ для дарослага беларускага жыхарства ухваліла адчыніць пры існуючых аснаўных беларускіх школах Цэнтральнае Праўленне Т-ва. Беларускіх вучыцялёу, якія згодны арганізація гэткія школы пры сваіх школах, просяць паведаміць аб гэтым Цэнтральнае Праўленне Т-ва, па адресу: Rigā, Mērķeļa ielā 3, dz. 5. S. Sacharovam.

Чарговы Агульны Сход сяброў Т-ва Беларускіх вучыцялёу адбудзеца 7-га кастрычніка а 3-й гадзіне дня у памешканні Рыске Беларускага гімназіі. У парадку дня даклады прадстаўнікоў Уселятвійскага Вучыцельскага Хаўрусу і Вучыцельскай Бальнічнай Касы у справе набліжаючыхся выбараў у гэту Касу, а таксама і аб становішчы Касы і яе установе. Яўка сяброў абавязковая.

Кіраўніком Гараўскай прыватнай аснаўной школы Т-ва абрани Цэнтральным Праўленнем і зацверджаны з 1-га верасня Беларускім Аддзелам пры Міністэрстве Асьветы гр. Мячаслаў Юркевіч, наместа самаахвоць адмовіўшагася папярэдняга кіраўніка гэтае школы, гр. Ц. Далецкага.

Сяброў Т-ва, якія не упрадкавали сяброўскіх складак, Цэнтральнам Праўленні просіць прысьпяшыць з пакрыццем запазычанасці.

Цэнтральнае Праўленне.

Павал Нечай.

Апрацоўка Наз. Б.

## І р ж а.

Жарт у аднэй дзеі. (Кавец).

А хрэм. А вы, цётка Аніся, хоць і сівая воласам, да жонку на мужа падбіваеце!.. (*Узлаваушися*). Вы, ведаеце, не ў справу ня лезьце, а то...

Аніся. Глядзі ты, які да баб азіят!..

У се (*съмлючыся*). Да годзі, цётка!.. Дый ты Ахрэм!..

Мярэка. Ты вось лепей толкам вытлумач нам, чаго гэта калатня ў вас!..

А хрэм і Аўдоця (*перабіваючы адзін аднаго*). Праз сажу!.. Ен... Яна... бачыш...

У се. Праз якую там сажу?

Аўдоця. Увосень я штогод чышчу комін...

А хрэм. Чакай я лепш вытлумачу... Бачыш, уздумала яна чысьціць не ўпару комін...

Аўдоця (*жывава, каб перабіць*). Апялася я дзяругаю, насадзіла дзяркач на кіёк...

А ўсей. Да як-жа так?.. Ахрэм, відаць, чысьціў, калі вымазаўся...

А хрэм (*злуючыся*). Ня так, дзядзька Аўсей!.. Паехаў я сёньня, значыцца, касіць... Касіць жыта, бо вельмі пасьпела. Як на тое ліха, Аўдоця серп свой стары зламала, а новага не дастаў... Накляпаў я добра касу, прыстроіў грабелькі, пачаў... Прайшоў часць затону... А Аўдоця дома засталася... Зьбіралася пазней падыйсьці спаны звязаць... Смага данияла... Я да воза пашоў вады з біклашкі напіцца... Толькі к возу, а мой Смык убок, пудзіцца... Я да яго — тррр, а ён ад мяне пнецца, аж воз за сабою цягне...

У се. Аж воз цягне...

Аўдоця (*да Анісі*). Да я, цётачка Аніся, насадзіла дзяркач на кіёк...

А хрэм. Я да каня—тррр, ды

хацеў рукою пагладзіць, а ён — як хлясьнё задам... Ледзь ня ў жывот мне!.. Аж потам праняло са страху. З чаго гэта конь пуздзіцца? — думаю... Стой, хацеў твар ад поту выцерці, цёрнуў рукавом сарочкі, аж рукаў, як ануча, чорны...

Аўдоця (*да Анісі, штурхавы тую, каб яна слухала*). Да як насадзіла я, цётачка, дзяркач на кіёк...

А хрэм. Мяне так і затрасло... Схапіў я касу, дабег да жыта, махнуў раз, другі, глянуў, а над жытам сажа хмараю і ўзынялася... Вось так-так!.. Што рабіць?.. Запякло мяне ля пячонкі... А тут яшчэ Саўку нячысты прынёс — ідзе міма поля... Гукае: — „Ты што гэта сажу цярушы?“ — пасьмейваецца. — „Труси, труси — добра яе ўрадзіла“.

Аўдоця. Насадзіла я дзяркач на кіёк!..

А хрэм. Такая злосць мяне праняла... Кінуў я касу, ускочыў вярхом на Смыка дый дадому.

У се. Дадому? Чаму?

А хрэм. Успомніў!.. А, праклятая баба, думаю, я-ж табе пакажу!..

Аўдоця. Глянула я ў вакно — аж скочыў з каня нехта чорны, як халіва новага бота, толькі зубамі блішчыць... Я так і абмёрла.

У се. Ото-ж гад!.. Вядома, спужаў!..

А ўсей. За нячыстага прыняла!.. Вядома!..

А хрэм. А я ў хату, схапіў Аўдоцю за косы... (*Ханае і зараз Аўдоцю за валасы, паказвае*)...

Аўдоця. А я скамянела... Цягне мяне, як зараз, за косы...

А хрэм. Шукаю чаго - небудзь у руку, каб набіць яе...

Аніся. Есьць жа новы закон,  
а ён біцца!.. Шалёны!

Ахрэм. Бачу на стале нож...  
Ну, думаю, няма чаго іншага,  
дык ім... Цягну я яе да стала  
бліжэй, а яна, як заўважыла гэта,  
дык тузгель і — ходу... На  
двор, я за ёю... Яна ходу, а я ду-  
маю, ну, калі толькі ўхаплю вось  
так... (*Цягне жонку за косы, да  
сябе, тая застагнала*).

Аўдоця. Ой, ратуйце, людцы  
добрая!..

Усе. Ашалеў ты ці што?.. За  
што ты яе!..

Ахрэм. А за іржу, за сажу  
на жыце!..

Аніся. Прычым тут яна, ша-  
лёны?..

Ахрэм. Ой, цётка Аніся, вы-  
бываўчалі!.. Ды яна-ж, бачыце, мі-  
нулай восеню чысьціла сажу ў  
коміне ў той дзень, як я ехаў се-  
яць жыта...

Аўдоця. Вось такая яго і  
праўда!.. Ды ці-ж ты ведаеш, Ах-  
рэмачка, што я сапраўды міну-  
лаю восеню ня чысьціла тады  
сажы...

Ахрэм. Так і паверу, калі і  
сёньня застаў за гэтым!.. Вось  
праз гэта на жыта і ўпала іржа...

Аўдоця. Ні ў той дзень, ні  
сёньня сажы я ня чысьціла, Ах-  
рэмка!.. Ага, успомніла... Цётка  
Аніся, памятаце, як мы з вами  
каноплі мялі ў той дзень?..

Ахрэм. А сёньня?

Аўдоця. І сёньня толькі я  
насадзіла дзяркач на кіёк... А ты  
убег... Ну і не...

Аніся. Жонка твая праўду  
кажа... Мы з ёю, памятаю, да са-  
мага вечара каноплі мялі...

Аўдоця. Вось бачыш, а ты  
шалёны, за нож.

Аніся. Шалёны, адно слова!..

Ахрэм. Ня чысьціла сажы,  
кажаш, а чаму-ж гэта ў нас на  
жыце іржа?..

Мярэка. Заблытаўся, братка  
Ахрэм!.. Круці лепш цыгарку з

разумнага слова. (*Дае кісем і газэту*). Скуль ты ўзяў гэткія за-  
бабоны пра іржу?..

А ўсей. Не кажы, Яўхімка!..  
Вядома, што калі чысьціць сажу  
ў дзень, як сею ў полі, абавязко-  
ва іржа на збожжа прыпадзе!..

Аніся. Але, але!.. Толькі-ж  
азраз ня слухаюць людзі старога  
розуму!

Мярэка. Забабонаў старых  
няма чаго слухаць... Ахрэм вось  
паслухаў—чуць жонку незарэзаў!..

Аніся (*злучыся*). Шалёны,  
што і казаць!.. Яму што воўна—  
то і воўк!.. Бегае за бабаю з нажом!..

Ахрэм (*у гневе*). Кіньце вы,  
далібог, фальшивую погаласку на  
мяне ўзводзіць—з нажом!.. З дзер-  
качом за бабаю бег!..

Мярэка. Ну, добра, з дзерка-  
чом таксама ня трэба было бегаць...

Ахрэм. А чаму-ж тады на  
жыце іржа гэтая, сажа?.. Вось  
твой загон побач, а іржы няма,  
а ў мяне ё...

Мярэка. Тут, браце, у іншым  
справа!.. Ну вось слухай!.. Вычи-  
таў я ў штомесячніку „Белару-  
ская Школа ў Латвії“, што трэба  
насеньне ў формаліне нейкім па-  
трымаць... Як, памятаеш, да нас  
з агрономічнага пункту машины  
ўсякія ў Т-ва „Араты“ прывезлі,  
я запрог каня ды туды... Як за-  
далі там насеньне майму перцу,  
я і думаў—згубіў дарэмна добрае  
збожжа, так ад яго зъмярдзела...  
Потым падумаў: „Хай прападзе,  
калі што!.. Трэба-ж некаму стра-  
ту на спробах несьці!..“

Ахрэм. Ну?..

Мярэка. Вось табе і ну!.. Добра  
ўзышло, а не загінула... І бязіржы!..

Ахрэм. Ну і дурны-ж я, дурны!..  
Усе. А што?..

Ахрэм. Удвая дурны!..

Усе. Вядома, што дурны!.. За  
бабаю... Пакіньце!.. Ну?..

Ахрэм. Сэкратар Т-ва „Ара-  
ты“ убачыў быў мяне, як усе вы  
туды са збожжам чысьціць еха-

лі, дый кажа: „Вязі і ты сваё жыта чысьціцы!..” А я адзін з усіх дурны—не паслухаў!..

Мярэка (*вымаючы зноу капшук з тутуном і газэту*). Ну, до-сыць! Ня сумуй, Ахрэм!.. За на-вуку плацяць! — кажа людзкая

прыказка. Так і ты, браце... За практику заплаціў — цяпер будзе разумнейшы... Круці лепши цыгарку!..

У се (*съмлючыся*). Цый бабы свае не чапай!..

### ЗАСЛОНА.

## Шкоднае расьцярушванье беларускіх грамадзкіх сіл.

У № 155-ым расейская газеты „Сегодня“, ад 12 ліпеня 1933 г., у артыкуле „Меншасьцёвая камісія пры с.-д. парты“ прачыталі мы гэткае паведамленыне:

„Пры латвійскай сацыял-дэмакратычнай партыі створана асобная мевшасьцёвая камісія для кіраўштва меньшасьцёвымі сэкцыямі партыі. Старшынёй камісіі абраны прадстаўнік цэнтральнага камітэту партыі Э. Вітоль, заступнікам старшыні — прадстаўнік „Бунда“ І. Рабіновіч, сакратаром — **прадстаўнік расей-снае сінцыі Ул. Пігулеўскі**, заступнікам сакратара — прадстаўнік польскай сэкцыі І. Дубіцкі. На нарадзе камісіі прыймалі удзел таксама дэлегаты нямецкай і літоўскай сэкцыі...“

Гэтая кароткая зацемка, у каторай мы буйным друкам адбілі сказ аб ролі у меньшасьцёвой камісіі гр. Ул. Пігулеўскага, лішні раз прыпамінае нам аб tym хворым зъявішчы ў нашым меньшасьцёвым жыцьці, якога мы ўсё яшчэ ніяк ня можамо вылечыць.

Вось ужо ў працягу пяці год, пачынаючы аж з 1929 году, беларуская грамадзтва Латвіі ў розных формах выяўляла і выяўляе сваё незадаваленыне з поваду таго, што кіраўнік Беларускага Аддзелу пры Міністэрстве Асьветы, гр. Уладзімер Васільевіч Пігулеўскі, у сваеі грамадзкай працы задужа блізка, і пры tym арганізацыйна звязаны з расейскімі коламі. Стварылася такая дзіўная і недарэчная сітуацыя, пры якой высунуты беларускімі арганізацыямі на вельмі адказную і ўплывовую пасаду (якая дае права рэпрэзэнтаваць усю беларускую меньшасьць у Латвіі і нават рабіць даклады ў Габінэце Міністраў), гр. Ул. Пігулеўскі адначасна знайшоў для сябе магчымым узяцца за працу і сярод расейскае меньшасьці.

Спачатку ў пэрсанальных гутарках з Ул. Пігулеўскім, а затым і на грамадзкіх сходах, яму шмат разоў зазначалася, што кіраванье Беларускім Аддзелам і афіцыйнае рэпрэзэнтаванье беларускага меньшасьці **няёмка** злучаць з адначасным кіраваньнем расейскай газэтаю, ці з удзелам у расейскіх арганізацыях (хаця-ж бы яны і зъяўляліся толькі сэкцыямі якіх-колечы агульналатвійскіх партый). Даводзілася яму, што калі кіраўнік Беларускага Аддзелу падае прыклад арганізацыйнага звязванья з расейскімі групамі і арганізацыямі, дык і вучыцельства наша, а за ім і іншае грамадзтва, будзе распаўзацца і расьцярушвацца па розных расейскіх аб'яднаннях і т-вах. А гэта дужа шкодна адаб'еца на ўсей беларускай працы ў Латвіі і можа нанесьці ей непаправімые ўдары, дэзарганізуючы і дэзарыентуючы нашу інтэлігэнцыю і масы.

Ня маючы нічога супроць партыі с.-д., якая шмат разоў даводзіла свае справядлівыя адносіны да ўсіх меньшасьцяй, беларуская грамадзтва радзіла гр. Ул. Пігулеўскому, заместа працы ў ра-

сейскай сэкцыі, стварыць пры партыі с.-д. сэкцыю беларускую, аб'яднаўшы ў ей тых грамадзян-беларусаў, якія ў даволі значным ліку ўжо ўваходаць у партыю с.-д., але не арганізаваны ў ей у асобную сэкцыю. У свой час спробы арганізацыі падобных сэкцыі пры іншых уселятвійскіх палітычных партыях давялі сваю жыцьцёвасць і былі праведзены з поўным посьпехам.

Аднак, усе гэтыя парады, засыярогі і пратэсты да гэтага часу пакідаюцца гр. Ул. Пігулеўскім бяз жаднае ўвагі, а таксама і бяз разумення ўсяе вялічыні тае адказнасці, якая на яго падае перад усім беларускім рухам за гэткае сядзеньне на двух крэслах, беларускім і расейскім.

Між тым гэтая шкадлівая падвойная пазыцыя гр. Пігулеўскага пачынае даваць свае шкодныя вынікі ўжо і ў іншым кірунку: дэзорыентуюцца ня толькі беларускія масы і інтэлігэнцыя, але яшчэ ў большай меры дэзорыентуюцца зара' і працоўныя латальскія масы і іх інтэлігэнцыя. Тоэ, што кіраўнік Беларускага Аддзелу беларус-Пігулеўскі зьяўляецца прадстаўніком расейскае сэкцыі, пачынае зноў паводзіць латышоў на думку, што беларусы і вялікарусы — тое-ж самае, што ніякае розніцы паміж гэтымі двумя славянскімі народамі няма, калі адзін і той-же чалавек спрытна можа стаяць на чале адных і других.

Гэткім чынам уся тая інфармацыйная праца аб беларусах, якая ў працыгу 10 год праводзілася беларускім грамадствам сярод латыскага грамадства і працоўных, гэтаю пазыцыяй гр. Пігулеўскага зводзіцца на-нет і прост касуецца.

Вынікі для нашаё меньшасці могуць быць дужа дрэннымі. А таму мы ставім зара' перад усім беларускім грамадствам пытаньне:

Ці доўга яшчэ будзе цягнуцца гэткае недапушчальнае марнаванье і разцярушванье беларускіх сіл?

**Адраджэнец.**

### Грышка.

(Народны верш. З матар'ялаў Беларускага Навукова-Краязнаўчага Т-ва).

Жыў Грышка. З малых лет  
Казалі, што ў Грышкі розуму нет.  
Ходзіць Грышка съціснуўшы кулачок,  
Быццам вечны дурачок.

Аддала матка Грышку ў школу вучыцца.

Колькі Грышка вучыўся-ня-вучыўся — ўзяў з дырэкторам пабіўся.

Дырэктар яго пугай адпёк. Грышка ўзяў ды са школы ўцёк.

Прышоў да хаты, сеў на лаўку і хваліцца маткі.

„Маці, не пайду я болі ў школу,  
Лепі буду пасьціць свае волы!“

Пашоў Грышка на пасту, палюбіў бабіну Насту, —  
Аборкі саўець, лапці сплящець — люба на Насту паглядзеце!

Людзі бабе сказалі, што Насту з Грышкам спаткалі.

Як схапіла баба смаляную пугу,

Як прыпёрла Грышку каля лугу, —

Грышка і крычыць, і ляціць, і болей на Насту не глядзіць.

Запісала вучаніца IV класы Круманаўская беларуская школы Ф. Корсак ад грамадзянкі Надзеі Аляхновіч, 60 год, з фальварку Люлеўшчына у Пасіншчыне.

## Волвы і Скалы.

(Байка).

Пасъля цяжкой і томнай съпекі,  
што морыць цела, слабіць дух,  
што сушыць рэкі і затокі,  
што смагліць рот, спыняе рух, —

ўзънялася раптам навальніца  
і хмарай, громам, съвігавіцай  
перанялася на сінь-мора,  
падняўся Волваў грэбень-горы.  
Паўсталі Волвы супроць Скал —  
адвечных ворагаў вады  
і ўвесь свой гнеў, увесь запал,  
увесь цяжкар свае бяды  
яны сярдзіта рассказалі:

Мы сільны, моцны! Мы-б хацелі  
свае багацьці людзям даць,  
каб ў лоне нашым не буцьвелі  
каб ім на дне не прападаць!..

Але скаваны мы гранітам,  
як вязні тыя у няволі!  
Для нас разлог зямлі закрыты,  
каб мы ня мелі ўласнай долі!..

У съвет мы выхаду шукаем,  
на волю б'ёмся дзень і ноч,  
ледзь толькі сушки дасягаем, —  
як гоняць Скалы ўжо нас проч...

Яны халодна з вышыні  
пагарды ўзрок на нас кідаюць,  
пачуцьцяў наших глыбіні  
не разумеюць і ня знаюць...

А колькі скарбаў і багацьця  
бяздоныне нашае скрывае!  
Бяз нас з глыбін ім не падняцца,  
пакуль скала наш рух спыняе!..  
І крыўдна быць нам у зьнявазе —  
надводных чаек крылы мыць,  
ад Скал у вечнай жыць абраце,  
чайны з пакораю насіць!..

І паняволі гнеў ахопіць,  
шалёнай пенай закіпіш, —

тады, здаецца, съвет затопіць  
парыў наш буйны! — і памчыш  
па нівах, сёлах, гарадох  
свае таемныя багацьці,  
каб скарыстаць іх кожды мог  
каб ім у нас не марнавацца»...

Панурых Скал быў ім адказ:  
«От, ласьне, стрымліваем вас,  
каб мора вы страшным разълівам,  
сваім цячэнням і парывам  
людзей усіх не патапілі,  
сканчэння съвету не зрабілі».

І Волвы зноў забушавалі,  
Скалам на гэта адказали:  
«Мы нізкіх, роўных берагоў  
даволі многа бачым, знаем,  
як съвет стаіць, спакон вякоў  
мы іх ня зносім, не змываем.

І нават гэтым берагом  
заўсёды шчыра мы спрыялем:  
і мора дань на іх нясём  
і плошчу іх павелічаем.

Бо нізкі бераг нашай долі —  
свабоды нашай не гняце,  
паслушны ён законаў волі...  
А вы? Што вы нам даяце?

Свабодны ўсе мы ад прыроды, —  
і ў нас ужо такі закон:  
змываць ўсе тыя перашкоды,  
што нам нясуць і гнёт і скон.

І вас, Скалы, мы ўсё-ж падточым,  
зраўняем ўсе мы берагі,  
у бурлівым моры вас патопім,  
сарвём уціску ўсе съягі!»...

Сказаўши гэтак, з новай сілай  
на Скалы Волвы наляяцелі,  
граніт і мармур падтачылі, —  
І глуха Скалы загрымелі...

**А. Матач.**

## Нэкролёг В. Вальтару.

Між намі больш яго няма,  
І ўжо навек яго ня стала:  
Ад нас нязьбежная труна  
Яго у цемру пахавала.

Ен кінуў плынъ жыцьця зямнога  
(Цяжкім было яго жыцьцё!),  
Ен склаў ахвяр для іншых многа  
І адыйшоў у нябыцьцё.

Дык хай-жа ён — што жыў між намі —  
 Ў сваёй труне съцюдзёнаі съпіць,  
 І нязылічонымі гадамі  
 Аб ім ў нас памяць будзе жыць.

Саўка Сълядзеўскі.

### Я пайду.

Я пайду валацугай-бяздомнікам  
 Пыл па съцежках-дарожках таптаць,  
 Днямі белымі, ночкамі цёмнымі  
 На узымежках дняваць-начаваць.

Я пайду дзірванамі, разорамі  
 Ў нетры лесу, дрыгвяных балот —  
 У ліпнёвую ноч над вазёрамі  
 Песьню мне прасьпявае чарот.

Твар ускіну у неба бяздоныне  
 На спатканыне крылатым вятром,  
 Па крыштальнаму возера ўлоньню  
 Дыямэнты рассыплю вяслом.

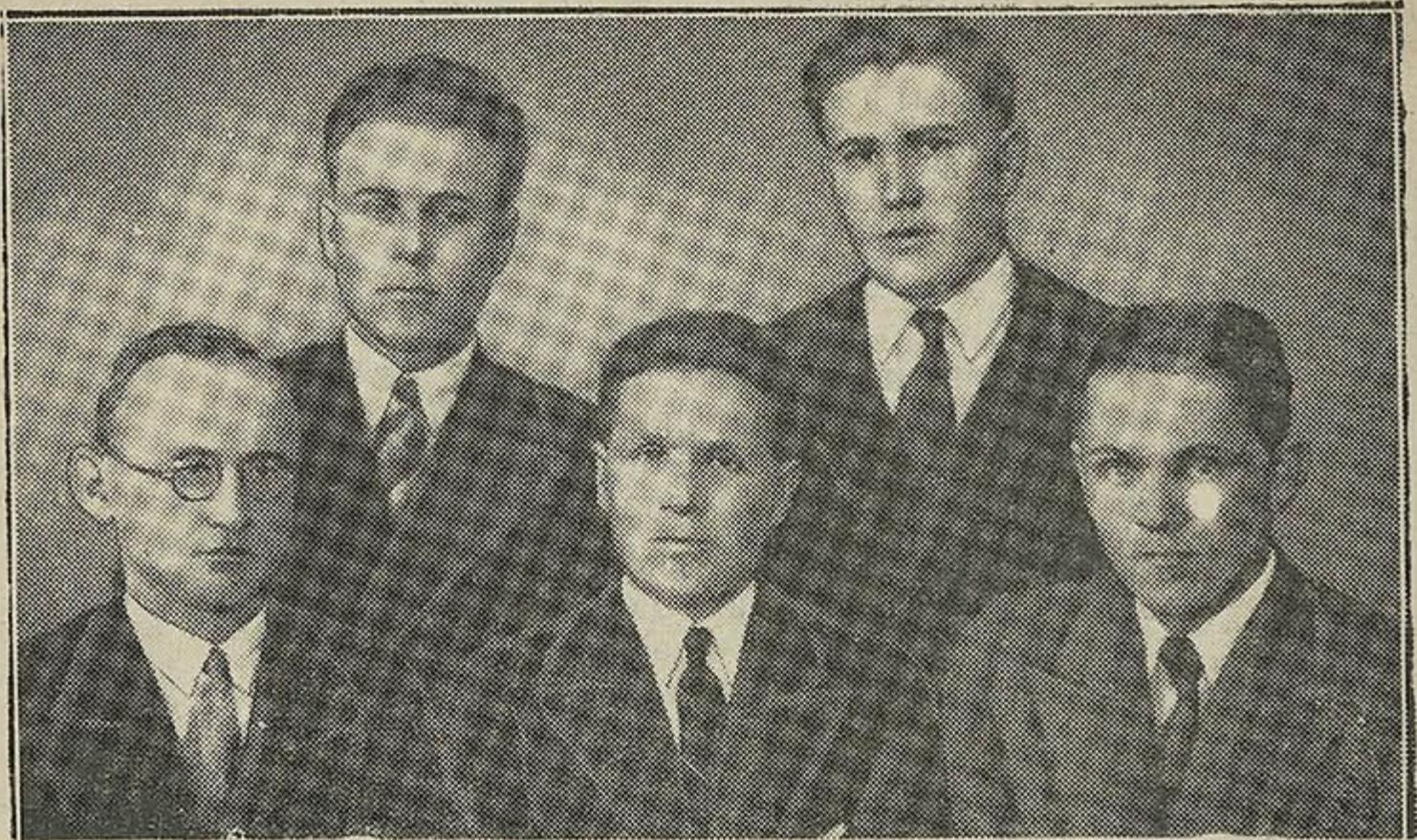
Я пайду валацугай - бяздомнікам  
 Песьню - казку аб волі съпяваць,  
 Днямі белымі, ночкамі цёмнымі  
 На узымежках дняваць - начаваць

Пятро Сакол.

### На пасьце.

Сумна мне, сумна сядзець пад бярозай,  
 Сумна глядзець мне на стада кароў,  
 Сумна мне слухаць васенінія съпевы,  
 Сумна мне чуць дзікі посьвіст вятроў.  
 Сумна глядзець мне на неба сівое:  
 Колер прыгожы згубіла яно,  
 Цёмныя хмары яго зацягнулі,  
 Яснае сонца ня грэе даўно.  
 Сумна мне, сумна ў дажджлівую пору  
 Дыбаць ля стада, крычаць: „Гэй, куды!“  
 Змокнеш да скуры, ссінееш ад съюжы,  
 Рукі — як граблі... А колькі нуды! —  
 Станеш, трасешся, пад куст дзе падлезеш,  
 Ў зъмерзлыя рукі чуць хукаць пачнеш, —  
 Зараз-жа — зірк! — вунь пайшла ўжо карова,  
 Зноў ўжо за ёю мне трэба ляцець.  
 Прыдзеш дахаты, — няма роднай маці —  
 Ніхто ня спытае: „Сынок ці ня зъмерз?“  
 Сядзеш скалеўши ў куток які ў хаце,  
 Ціханька сълёзам ты волю даеш.

Алесь Намавір.



**Цэнтральнае Праўлењне Таварыства Беларускае Моладзі у Латвії.**

Сядэць злева управа: сакратар — Франц Клагіш, старшыня Праўлењня — Казімер Мяжэцкі і намеснік старшыні — Пятро Мірановіч; стаяць: скарбнік — Язен Клагіш і сябра Зуеўскі.

**З жыцьця Беларускае Моладзі у Латвії.**

Пустынскі Аддзел Т-ва Беларускае Моладзі 23-га чэрвеня наладзіў вечарыну у зеляні на спатканье Яна Купалы. Вечарына адбылася на паўвостраве возера Вормія. Хор гэтага Аддзелу выканаў шэраг беларускіх песняў, якія грамадзтвам былі праслушаны з вялікай увагай і здаваленінем. Сябра Ігнат Ігнатовіч прадэкламаваў некалькі вершаў. Вечарына прыйшла вельмі добра і дала чыстага прыбытку каля 50 латаў.

Нарада аддзелаў Дзевінскага павету Т-ва Беларускае Моладзі. Дзеля арганізацыі нарады і выпрацоўкі праграмы вечарыны былі скліканы прадстаўнікі ад праўлењня ўсіх аддзелаў Дзевінскага на 25 чэрвеня у Індре, дзе і была выбрана Камісія па арганізацыі нарады і вечарыны на 16 ліпеня. У склад Камісіі увайшлі ад Цэнтральнага Праўлењня Францішак Клагіш і Карл Казакевіч, ад Пустынскага Аддзелу Міхась Клагіш і І. Ігнатовіч, ад Прыдруйскага Аддзелу Ян Бартуль, ад Макняўскага — Мечыслаў Юркевіч і ад Бельскага Аддзелу Францішак Оруб, які быў выбраны і адказным гаспадаром.

У нарадзе прынялі удзел сябры аздзелаў: Пустынскага, Прыдруйскага, Макняўскага, Бельскага і Кузьмінскага. Старшынёй нарады быў выбраны Міхась Клагіш, сакратаром Т. Шайтар. Нараду

прывіталі прадстаўнікі беларускіх арганізацый у Латвії: кіраўнік Беларускага Аддзелу В. Шигулеўскі, гр. Вайгадзіш і інш. Насыля прывітанняў быў заслуханы даклад сябры П. Мірановіча аб працы Т-ва за 5 гадоў свайго існаванья. Затым адбыліся даклады з месец прадстаўнікоў ад аздзелаў. Дакладчыкамі былі гэткія сябры: Міхась Клагіш ад Пустынскага Аддзелу, Мечыслаў Юркевіч ад Макняўскага Аддзелу, Францішак Оруб ад Бельскага Аддзелу, Т. Шайтар ад Прыдруйскага Аддзелу і Азерскі ад Кузьмінскага Аддзелу.

З дакладаў высьветлілася, што праца Т-ва у Дзевінскім павете вялася задавальняюча, ня гледзячы на благія варункі, у якіх меліся аздзелы. Усімі дакладчыкамі было выказаны пажаданне ладзіць такія нарады часцей, каб яны давалі-б магчымасць большага збліжэння беларускай вясковай моладзі і забясьпечвалі-б вядзеніе супольнай працы. Нарада скончылася а 7 г. увечары.

Спартыўнае спаборніцтва паміж сябрамі Т-ва Беларускае Моладзі адбылося 16 ліпеня у Індре.

Насыля адбытае нарады адбылося спачатку спаборніцтва у бягох спартыстаў Т-ва Моладзі на дыстанцыю у 3 кілометры. З 10-ці бягуноў першым прыбег В. Невяроўскі, 2-ім А. Парфен і 3-ім П.

Нарфен, якія і атрымалі прызы — гадаіньнік; сэрвіз і бумажнік. Спаборніцтва у бягох выклікала вялікае зацікаўлен’не сярод мяйсцавага жыхарства, якое сабралося уздоўж шляху. Пасьля пядоўгага адпачынку спартыстамі былі выкананы 5 відаў пірамід, якія паказалі спрытинасьць і дысцыпліну маладых вясковых спартыстаў. Усе піраміды, а асабліва апошняя, гэтак званая „хадзячая піраміда”, выклікалі аплодысменты прысутнай публікі.

Трэба адзначыць, што усе тры спартысты, узяўшыя прызы, а таксама спартысты, выканавшыя піраміды, з’яўляюцца сябрамі Пустынскага спартыўнага гуртка пры Аддзеле Моладзі, якім кіруе сябра Вігуль.

Вечарына-спектакль у Індры адбылася 16 ліпеня пасьля спартыўнага спаборніцтва. Было паставлена дзьве п’есы: „Гурток”, якую адыгралі артысты Пустынскага Аддзелу і „Два жапіхі”, якую адыгралі артысты Бельскага Аддзелу. На заканчэнні праграмы быў выкананы народны жарт „Таўку кісель”, а сябра Ігнат Ігнатовіч выступіў з дэкламацый вершаў. Маладыя вясковыя артысты без загану выканалі свае ролі, добра перадаючы харктэрныя асаблівасці беларускага народнага жыцця, выяўленага аўтарамі у сваіх творах.

Багатая праграма сабрала шмат моладзі і наагул акаличнага грамадзтва, а добрае выкананьне паказала прысутным здольнасьць і умеласць беларускага моладзі арганізаваць і вясьці культурна-асветную працу на вёсцы.

Згуртаванае выступлен’не некалькіх аддзелаў пакінула у прысутных моцнае уражаньне сілы і сівядомасці беларускага моладзі, а ўсё гэта у прысутных стварыла добры настрой, які падтрымоўваўся і пад час скокаў разнастойнымі народнымі гульнямі да самай раніцы.

Цэнтральнае Праўлен’не Т-ва Беларускага Моладзі выказвае падзяку усім прысутным на Нарадзе 16 ліпеня 1933 г. сябрам аддзелаў, а асабліва Пустынскому Аддзелу за актыўную працу у арганізацыі Нарады і вечарыны.

Пустынскім Аддзелам Т-ва Беларускага Моладзі 20 жніўня г. г. была наладжана

вечарына-спектакль на якой была паставлена п’еса „Чорт і Баба“.

Вечарына прыйшла надзвычайна добра і дала чыстага прыбытку 80 латаў.

Бельскім Аддзелам Т-ва 23 ліпеня г. г. былі наладжаны вэлосыпэдныя гонкі з трымя прызамі, пасьля якіх адбыўся баль у зеляні. Як гонкі так і баль прыйшлі вельмі добра.

Пасінскі Аддзел Т-ва Беларускага Моладзі зладзіў у Пасінскай школе 30 ліпеня спектакль-вечарыну з пастаноўкай п’есы „Мікітаў лапаць“ пад рэжысурай гр. Я. Кудраўца. Сіламі Цэнтральнага Аддзелу (В. Доўгая, Ул. Гусарэвіч, Ян Кудраўцаў) і Пасінскага Аддзела (Г. Мяжэцкая, М. Мяжэцкая і Ул. Ціхаміраў) праграма была выканана з падзвычайнім посьпехам. Дасканалаеі артыстычнае выкананьне роляў, яскрава харктырызуючых вясковыя народны быт, пакінула пайлешае уражаньне у прысутных аб беларускіх пастаноўках. Гр. Янка Кудраўцаў выканаў шэраг беларускіх народных песень пад акампанімэнт гр. А. Пудава. Музыкальна выкананыя матывы роднай песні былі дасканальным дапаўненнем уражаньня тэатральнай часткі праграмы. Закончылася вечарына скокамі народных гульняў.

Цэнтральны Аддзел Т-ва Беларускага Моладзі у Рызе 14 кастрычніка ладзіць спектакль-вечарыну з гэтай праграмай: драма „Дзядзька Якуб“ Ф. Аляхновіча у пастаноўцы Беларускага Народнага Тэатру, пад рэжысурай Ул. Пігулеўскага, канцэртнага аддзялення, дзе выканае шэраг беларускіх народных песень гр. Бедарава, гарманізацыі маладой беларускай кампазытаркі гр. Александровіч-Фельдман, а гэтак сама і шэраг уласных музыкальных твораў выканае сама аўтарка.

Спадзяємся, што беларускага грамадзтва не абміне пачын сэзону беларускіх спектакляў, тым больш, што пастаноўка драмы „Дзядзька Якуб“ з’явіцца першы раз на сцэне рыскіх тэатраў.

Спектакль-вечарына адбудзеца у памешканьні школы танцаў — Каўліня, Maršala ielā № 2-4. Пачатак а гадзіне 20-й.

Цэнтральнае Праўлен’не.

## Беларусы у Літве дамагаюцца сваіх школ.

Як напы чытачы ўжо ведаюць, Беларуская Культурна-Асьветнае Т-ва ў Літве вось ужо другі год старанна працуе над нацыянальным усъведамлен’нем беларускага жыхарства ў межах сучаснай Літоўскай Рэспублікі. Т-ва гэта мае ўжо пяць аддзелаў у правінцыі, якія на мяйсцох вядуць культурна-асветную працу, ладзячы спектаклі, вечарыны і лекцыі. З вясны гэтага году Т-ва і яго аддзелы

прыступілі нарэшті да організацыйнае працы над стварэннем ў Літве беларускіх школ. Спачатку закладзены быи у Коўне Беларускі Народны Універсітэт, затым у Коўне-ж адчыніўся Беларускі Дзіцячы Сад. Улетку Ковенскае беларускае грамадзтва зробіл заходы аб адчынені ў Коўне беларускае аснаўное школы. Съледам за сталіцаю Коўняю пачалі клапаціца аб адчынені сваіх беларускіх школ і беларусы ў правінцыі. Першымі заварушыліся беларусы ў Еўі, якія аб'ядналіся каля Еўеўскага Аддзелу Беларускага Культурна-Асьветнага Т-ва і склалі просьбу Міністэрству аб адчынені ў Еўе беларускае школы. Да просьбы быў далучаны сьпіс 40 вучняў, бацькі якіх дамагаліся, каб гэтых дзяцей вучылі ў беларускай школе. Зара' робяцца заходы аб адкрыцці беларускіх школ і ў іншых мясцовасцях Літвы.

Нажаль Міністэрства Асьветы марудзіць з гэтаю справай і ніводная беларуская школа ў Літве да гэтага часу Урадам Літоўскім яшчэ не адчынена, хаця-ж навучальны год ужо распачаўся. Разам з тым, зусім нечакана для нас, высьветліліся дужа агідныя адносіны і паводзіны некаторых літоўскіх урадоўцаў да беларускае меньшасці. Так нас паведамляюць годныя поўнага даверыя людзі з Еўе, што тамака некаторыя прадстаўнікі майсцовых уладаў дакладаюць усіх выслікаў, каб усякім чынам настрашаць беларускіх бацькоў і спыніць іхня заходы і дамаганьні аб беларускай школе (зара' беларускія дзецы, з-за адсутнасці беларускае школы ў Еўе, павінны хадзіць у школу літоўскую, у якой яны нічога не разумеюць). Наибольш у анцібеларускай акцыі ў Еўі выявілі сябе адзін з вучыцялёў Еўеўскага літоўскага школы Б. і памошнік валаснога пісара К., аб учынках якіх мы часова не зъмяшчаемо падрабязнасцяў, бо запрасілі дадатковых тлумачэнняў ад нашага карэпандэнта з Еўі

Цэнтральнае Праўленне Беларускага Культурна-Асьветнага Т-ва ў Літве падало Міністру Асьветы меморандум з просьбай аб задавалені заходаў бацькоў-беларусаў у Еўе аб беларускай школе, а таксама аб задавалені гэткіх просьбаў і на будучыню, калі яны будуць падавацца бацькамі з іншых раёнаў. Які будзе адказ Міністра — угледзім у бліжэйшыя дні. Мы хочамо верыць і моцна спадзяёмся, што Літоўская Міністэрства Асьветы ня пойдзе па шляху Міністэрства Асьветы і веравызнанні ў Польшчы і худка задаволіць справядлівую дамаганьні беларускага жыхарства на беларускую школу!

К. Езавітаў.

### **Памёр люцынскі беларускі дзеяч Е. Чарняускі.**

6 чэрвеня, на 74 годзе жыцця, памёр гр. Елістрат Чарняўскі, былы старшыня Люцынскага Аддзелу Беларускага Культурна-Прасьветнага Т-ва „Бацькаўшчына“. Нябошчык 9 гадоў быў гласным Люцынскай гарадзкай думы, дзе заўсёды горача абараняў беларускую школу. Ен жа цэлы шэраг гадоў, з пачатку заснаванні ў Люцыне беларускай аснаўной школы, быў сябрам і нават старшынёю Школьнай Рады. Ня глядзячы на сваю малую адукаванасць, нябошчык заўсёды прыймаў чынны ўдзел у грамадзкіх організацыях і, дзякуючы свайму лагоднаму харектару, пакінуў па сабе добрыя ўспаміны, асабліва сярод беларусаў. Са сьмерцю яго беларускае грамадзтва страціла моцнага беларуса. Пахавалі нябошчыка ў Люцыне на стараверскіх могілках.

Люцынскі.

# Што трэба зрабіць для палепшаньня беларускага справы у Латвії?

## Анкета.

Многія з беларускага грамадзтва ў прыватных гутарках і ў лістах да Рэдакцыі выказваюць свае незадавальне сучасным станам беларускага справы ў Латвії. Але далей гутарак справа пакуль-што ня йдзе.

Рэдакцыя штомесячніка „Беларуская Школа ў Латвії“, прыймаючы пад увагу надзвычайнную важнасць гэтага пытаньня і жадаючы больш акрасълена і ўсебакова яго высьветліць, ухваліла правязьці сярод беларускага вучыцельства і грамадзтва анкету угэтай справе. Таму ўсіх нашых чытачоў просімо адказаць на гэткія пытаньні:

1) Ці задавальняе Вас сучаснае становішча беларускага культура-нацыянальнае працы ў Латвії? 2) Калі незадавальняе, дык у чым Вы бачыце недахопы ў працы: Беларускага Аддзелу, беларускіх арганізацый, школ і грамадзтва (напісаць як мага падрабязней). 3) Які конкретны Ваш плян для палепшэнья справы.

Каб грамадзтва наша магло выказацца зусім штыра і проста мы наведамлемо, што:

1) Тайна анкеты абсолютна заховываецца. 2) Анкета можа быць нават не надпісаная, або падпісаная псэўдонімам.

Усе анкеты павінны быць прысланы не пазней 15 сінегля на імя Рэдактара, каб быў час зрабіць сводку адказаў да новага 1934 году.

Асобныя анкеты друкавацца ў часопісу „Беларуская Школа ў Латвії“ ня будуть, але лягутъ у грунт асобнага агляду, які мы зъмесцімо ў новагоднім нумары. Тыя грамадзянне, якія жадаюць, каб іхнія адказы былі-б надрукаваны асобна, павінны аб гэтым зазначыць у анкеце.

Просімо беларускага вучыцельства і грамадзтва сур'ёзна аднесціся да анкеты і даць падрабязныя адказы на ўсе запытаньні.

Рэдакцыйная Колегія часопіса „Беларуская Школа ў Латвії“.

Рыга, жнівень 1933 году.

## Хроніка беларускага жыцця ў Латвії.

Беларускія летнія Дзіцячыя Пляцоўкі у Рызе закончылі сваю працу 30 жніўня, перад самым пачаткам працы у школах. Пляцоўкі утримоўваліся Т-вам Беларускіх вучыцялёў з дапамогай Педагогічных Рад трох Рыскіх беларускіх аспаўных школ ды з невялічкаю субсидыяй ад Беларускага Аддзелу.

Дзіцячая Пляцоўка на Чырвонай Дзіўніне пры 2-й Рыскай беларускай школе пачала працаваць 1-га чэрвеня і працавала без перапынку тры месяцы. Кіравала пляцоўкай вучыцелька Эмілія Казак-Казакевіч. Адведвала пляцоўку 35 дзяцей, якія праводзілі на ёй увесе дзень з 8 гадзін зрана да 6 гадзін увечары і атрымоўвалі ежу 3 разы за дзень.

Дзіцячая пляцоўка на Маскоўскім Фарштаце пры 1-й Рыскай беларускай школе пачала працу 15 чэрвеня і працавала два з паловай месяцы. Кіравала пляцоўкай вучыцелька В. Вяліская. Адведвала пляцоўку 50 дзяцей, якія таксама як і на Чырвонадзіўніскай пляцоўцы, праводзілі на ей увесе дзень і атрымоўвалі ежу.

Дзіцячая пляцоўка у Торнакалне пры Торнакалнскай беларускай прыватнай школе была адчынена у гэтым годзе упершыню (дзіве першыя пляцоўкі адпрацавалі ужо 3 гады). Арганізацыя яе пачалася позна, у сярэдзіне лета, і насіла пробныя харектар. Запяткі па ей пачаліся толькі у сярэдзіне жніўня і трывалі да пачатку кастрычніка.

валі усяго два тыдні. Кіравала пляцоўкай вучыцелька Вікторына Доўгая. Зашыяліся на пляцоўку 25 дзяцей. З-за недахону сродак ежа спачатку не давалася зусім, а потым у апошні тыдзень дзецим давалі лёгкі поўднік.

Заняткі у беларускіх гімназіях у Латвії, — Дзьвінскай Дзяржаўнай, і у Рыскай Прыватнай Т-ва Беларускіх вучыцяллёў, началіся 28-га жніўня ва ўсіх клясах. Ня гледзячы на цяжкі эканамічны крызіс лічба новапастушіўшых у абедзве гімназіі вучняў даволі вялікая. Гэта гавора аб тым, што самае малазімельнае у Латвіі незаможнае беларускае сялянства добра ужо зразумела патрэбадаць сваім дзецим належную адукцыю, бо толькі праз добрую адукцыю зможуць дзецы беларускага сялянства і працаўнікоў з гарадоў здабыць сабе і замацаваць за сабой лепшую будучыню.

Заняткі у аснаўных беларускіх школах у Латвіі распачаліся у гарадах 1-га верасеня ва ўсіх клясах, а па вёсках толькі у старэйшых клясах і да школьнікіх. Сярэднія клясы, вучні якіх заняты на пасыце і дапамагаюць бацькам у працы, начнуць заняткі 1-га кастрычніка.

У Латвійскі Універсітэт паступіла у гэтым годзе 2-е новых беларускіх студэнтаў: грамадзянін Дылабурскі Серафім і грамадзянка Слюсман, якія зьяўляюцца матурыстамі Дзьвінскае Беларускае гімназіі.

Беларускае Сгудзенцк. Аб'яднаньне пры Латвійскім Універсітэце мае канчатковая аформіць сваё існаванье у паступаючым сэместры. У Ініцыятыўную группу па апрацоўцы статуту уваходзяць гр. К. Мяжэцкі, П. Журкоўскі і Віткоўскі.

Міністэрства Асьветы не зацвердзіла найменаваньне Рыскага Беларускае гімназіі іменем гімпазіі Д-ра Францішка Скарыны, як аб тым прасілі бацькі школы і Педагогічная Рада. Адмовіў у гэтым пайменаваньні былы міністар Асьветы гр. Кеніньш. У Школьнай Радзе і Педагогічнай Радзе ёсьць думка павторна звязацьца з гэтаю просьбай да новага Міністра Асьветы.

Зацверджаны выпускны жэтон Рыскага Беларускае гімназіі для матурыстаў гэтае гімназіі. Жэтон мае форму шчыта з нацыянальнымі беларускімі бел-чырвона-белымі колерамі, на якім зъмешчаны залаты гэрб Д-ра Францышка Ска-

рыны у цэнтры, а пад ім тры чорных літары: „Р. Б. Г.“. Жэтон выглядае надзвычайна прыгожа.

Агульныя сходы бацькоў у беларускіх школах адбудуцца у працягу верасеня і кастрычніка месяцаў для выбараў прадстаўнікоў ад бацькоў у Школьныя Рады, куды уваходзяць па 1 прадстаўніку ад бацькоў і па 1 прадстаўніку ад вучыцяллёў ад кождае клясы данае школы. Бацькі павінны абраць найбольш энэргійных і съядомых прадстаўнікоў, каб Школьныя Рады як мага больш і энэргійней працавалі.

Беларускія Дзіцячыя Сады у Рызе пры трох існуючых тутака беларускіх аснаўных школах (на Чырвоной Дзьвіне, на Маскоўскім Фарштаце і у Торэнзбэрту) мае намер адчыніць Т-ва Беларускіх Вучыцяллёў у Латвіі. Статут ужо прыняты Цэнтральным Праўленнем гэтага Т-ва і накіраваны на зацверджанье у Міністэрства Асьветы.

Бацькі беларускіх школ жадаюць вучыцца, каб зылікідаваць пяцісменнасць многіх з іх, а таксама каб надняць асьвету сярод тых з бацькоў, якія хадзяць і умеюць чытаць, але якія скончылі у свой час асноўных школ. З гэтай мэтай шмат бацькоў звязаюцца да кіраўнікоў беларускіх школ у розных мяесцовасцях з просьбай аб адчыненні пры гэтых школах вячэрніх школ для дарослых. Гэтае імкненне беларускага працоўнага жыхарства мы вітаемо ад усіх душы і заклікаемо наша пастаўніцтва дапамагчы бацьком, а таксама і дарослай моладзі, у іх захадах і спробах.

Надзвычайны Сход Рады Беларускага Аддзелу адбыўся 20 жніўня. Гэта быў трэці у гэтым годзе сход, які быў скліканы з ініцыятывы самага беларускага грамадзтва. Падрабязная справа здача будзе зъмешчана у наступным пумары пашага штомесячніка.

Беларускае Выдавецтва у Латвіі выпусліла тры новыя кніжыцы: 1) Фракеец Кілон — А. Упіта, з біографіяй і партрэтам аўтара; 2) „Літоўская Мэтрыка“ — Зымітро Даўгяла, з прадмоваю К. Езавітана і 3) Г'еску „Іржа“ — Наула Нечая. Кніжыцы каштуюць па 50 сантимаў. Выпісаць можна, надаслаўшы на адпаведную суму паштовых марак па адресу: Latvija, Rīga, Elija ielā 20, dz. 25. Baltkrievu Izdevniecība.

Адказны Рэдактар — К. Езавітаў.

Друкарня Г. Іге, Рыга, Стары Горад, Vecpilsētā, 8. Тэлефон 34212.

Выдавец — Беларускае Выдавецтва